

Poliittisesti ja industria-
lisesti yhdistyneen köy-
hällistön voimaa ei mi-
kään mahti mailmassa
voi kukistaa.

TOVERI

The circulation of the
Toveri is greater than
the combined circulation
of all other newspapers
printed in Astoria.

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST.

No. 206 668

Torstaina marrask. 14 p. — Thursday, Nov. 14.

1918. — YHDESTOISTA VUOSIK. — VOL. XI.

VALLANKUMOUS YLLI EUROOPAN

Saksassa kumouk- sellisten valta lujittuu

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, marrask. 14 p:nä. — Kumouksellisten valta Saksassa yhä vaan lujittuu. Wolffin toimisto tiedottaa, että itäisellä rintamalla (Venäjällä) olevien saksalaisten joukkojen ylimmät komentajat ovat tunnustaneet työ- ja sotamiesneuvostojen yliherruuden.

Yhtyvät Venäjän bolshevikien kanssa

Amsterdam, marrask. 14 p:nä. — Berliinin työ- ja sotamiesten neuvosto on hyväksynyt päätöslauselman, jossa ihaillen puhutaan Venäjän sotilaista ja suositellaan ystävällisten suhteiden uudelleen rakentamista bolshevikien kanssa.

Neuvostojen edustajakokous pidetään pian

Lontoo, marrask. 14 p:nä. — Saksan enemmistösocialistit ovat hyväksyneet itsenäisten socialistien vaatimuksen, että poliittinen valta on luovutettava työ- ja sotamiesten neuvostolle ja että niin pian kuin mahdollista kutsutaan koolle koko maata käsittävä työ- ja sotamiesneuvostojen edustajakokous.

Ranskan socialistit vaativat vaaleja

Pariisi, 13 p. marrask. — Ranskan socialistit ovat vaatineet, että sotatila on heti lakkautettava ja siviililait asetettavat voimaan ja että heti on toimitettava yleiset vaalit taloudellisten ja poliittisten kysymysten ratkaisemista varten maan elämän uusiin oloihin järjestämisessä.

Taisteluja jälleen Berliinissä.

Köpenhamina, marrask. 14 p. — Berliinistä tänne tulleet tiedot kertovat siellä olleen jälleen taisteluita maanantaina. Vanhalle hallitukselle uskolliset upseerit avasivat tulen keisarillisista talouksista vallankumouksellisia vastaan ja Unter den Lindenillä he myöskin ampuivat kuularuuskuilla kumouksellisia. Useat henkilöt saivat taistelussa surmansa.

Brittiläisten pääkortteista Flanderissa, marrask. 14 p:nä — Saksalainen varusväki Brysseliin on noussut kapinaan aliupseereita vastaan, kertovat brittiläisten rintamalle siltä saapuneet puoluelehtimien oviden alamaiset. Sotilaat ovat surmanneet useita upseereja.

Itävallan ja Saksan raja suljettu.

Bern, marrask. 14 p:nä. — Itävallan ja Saksan välinen raja on suljettu kaikenlaiselta liikenteeltä, kertovat Wienistä tulleet tiedot.

Taisteja Beverloossa.

Amsterdam, marrask. 14 p:nä. — Beverloon leirillä, Belgiassa kapinaan nousseet sotilaat joukkoina kimpunne, saattaen ne häviölle. Tappiolle joutunut mustien joukko pakeni Hollannin rajalle, missä se riistettiin aseista.

Venäjällä olevat saksalaiset vietyvät kumouksellisiin.

Köpenhamina, marrask. 14 p. — Venäjällä olevien saksalaisten joukkojen komentaja on ilmoittanut sotilaiden neuvostolle, että hän ja hänen komennettavinaan olevat joukot ovat sen käytettävissä, kerrotaan berliiniläisen

Sotaväki rik- koi työläisten katukulkueen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 13 p. marrask. — Sotaväki ja merisotilaat rikkoivat Mooneyn puolustusliiton toimeenpaneman katukulkueen, joka oli menossa Carnegie-haalille kokoukseen, missä protesteerattiin Mooneyn hirttuomiota vastaan.

Kulkueessa kannetut voimallasetaulut ja punaliput riistettiin kulkueesta kulkueilta kantajilta käsistä ja revittiin rikki ja useita kulkueeseen osallisia pahoinpideltiin. San Franciscosta kotona oleva Mooneyn puolustuksen järjestäjä J. Edward Morgan lyötiin tainnoiksi.

Asevelvollisten kutsunta lakkautettu Canadassa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Vancouver, B. C., 13 p. marrask. — Ottavasta on tänne lähetetty virallinen tieto siitä, että asevelvollisuuslaki, jonka nojalla miehet ovat velvoitettuja sotapalvelukseen on lakkautettu heti. Kaikki vakinaiset harjoitusleiripataljoonat hajotetaan, eikä lisää sotaväkeä lähetetä Eurooppaan.

Uutisen sensuuri on lakkautettu lukuunottamatta Venäjän bolshevikien levittämiä tietoihin sekä kirjallisuuteen. Askeettien bolshevikismia levittäville järjestöille annettu kieltomääräys pysyy edelleen voimassa. Hallituksen päähuomio on kiintynyt bolshevikiliikkeen vartiointiin Canadassa.

Breshovskaja tulossa Amerikkaan?

New York, 13 p. marrask. — Täällä on liikkeellä tieto, että Katarina Breshovskaja, Venäjän vallankumouksellisten ijkäs johtaja olisi tulossa Amerikkaan. Jos tiedoissa on perää niin aikaisemmat huhut hänen kuolemastaan ovat olleet valheellisia.

Dunn valittiin Montanan lainlääkijäkuntaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Butte, Mont., 12 p. marrask. — Butte Bulletinin. Butten työväen unionien virallinen lehden toimittaja, joka pääsi nimitysvaaleissa demokraattien ehdokaslistalle, on tullut valituksi lainlääkijäkuntaan jäseneksi huolimatta siitä, että nimitysvaalien jälkeen demokraattien kauntikomitea julkisesti ilmoitti, ettei se tunnustanut Dunnia demokraattipuolueeseen kuuluvaksi eikä kannattanut hänen valitsemistaan. Dunn on ollut Montanan valtion suojeluneuvostolle osotetusta töttelellemuudesta syytettyä muiden The Butte Bulletinin toimittajien kuuluvien henkilöitten kanssa.

SÄHKÖSANOMATietoja

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

MENEVÄT NEUVOTTELEMAAN ENGLANTILAISTEN KANSSA.

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Lontoo, marrask. 14 p:nä. — Saksan työ- ja sotamiesneuvoston edustajat ovat lähteneet sotatila "Königsbergillä" tapamaan Englannin amiraaliteetin edustajia, kerrotaan Berliinistä tänne langattomalla lennättimellä lähetetyssä tiedonannossa.

Ville menee Korfuun.

Amsterdam, marrask. 14 p:nä. — Tähän on tullut tieto, että W. Hohenzollern aikoo asettua pysyvästi asumaan Achilleonin palatsiin, Korfun saarella, Korfu on pohjoisin ja suurin Ionian saarista, Adriannmeren suulla.

Lontoo, marrask. 14 p:nä. — Tähän tiedotetaan, että Saksan entinen Keisari on hyväksynyt Hollannin hallituksen ehdot, koskien hänen pidättämistään.

Kuultuaan aseleposopimuksen ehdot Hohenzollern sangen ankarasti moitti armeijainsa ylimpiä johtajia ja sanoi tullessa petetyksi. Kruppin tehtaan pään kreivi von Böhlenin kertotaan paenneen Hollantiin kaiserin mukana.

Lupaa apua Saksalle.

Pariisi, marrask. 14 p:nä. — Puhuessaan edustajahuoneessa maanantaina aseleposopimuksen johdosta pääministeri Clemenceau sanoi:

"Saksa odotti viimeiseen minuuttiin saakka ja vasta sitte kun se oli uupunut, oli se pakotettu antautumaan. Meidän on avustettava sitä ensimmäistä hetkestä. Me emme tahdo taistella ihmiskuntaa vastaan, vaan sen puolesta."

Suurihiitäjä teki itsemurhan.

Haag, marrask. 14 p:nä. — Hamburg-American linjan presidentti Albert Ballin, joka askeettien äkkä kului Hampurissa tekien myöhempien tietojen mukaan itsemurhan, synä siihen ollen aselepo (nähtävästikin hän piti aseleposopimuksen ehtojen liian ankarana). Aikaisemmin tulleet tiedot kertoivat Ballinin kuolleen aivohalvaukseen. Hän oli yksi huomattavimpia miehiä meriliikkeen mailmassa.

CANADAN TYÖVÄKI PROTESTEERAA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Toronto, 11 p. marrask. — Toronton Työväen puolueen toimesta pidetyssä suuressa joukkokokouksessa Työväentalolle (Labor Temple) hyväksyttiin hallitusta vastaan jyrkkä protesti kuristusasetusten johdosta, jotka hallitus on julkaissut. Protestilauselmassa mainittiin lakkojen kieltosetus, vieraskielisten sanomalehtien lakkauttaminen ja sosialidemokraattisen puolueen laittomaksi julistaminen.

Kokouksessa muuan puhui m. m. sanoit: "Me käsitämme, että nämä asetukset ovat suoransia iskuja brittiläistä vapautta vastaan, jota puolustamassa poikamme ovat nyt Ranskassa ja Belgiassa, jonne vaadimme Canadian hallituksen heti peruuttamaan nämä sorkasetukset, jotka tukevat preussilaisuutta."

Hallitus jo peruuttaa puutaratilaukset

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Seattle, Wash., 13 p. marrask. — Kuusi puutarhakkaustointon antaman määräyksen mukaan lakkautetaan kaikki sotilashallituksen hakaustustyöt Olympic Peninsula-niemekkeellä Washingtonin valtiossa. Alueella sijaitsee ehken suurimmat kuusi puutarhakkaustapaikat.

Aberdeen, Wash., 13 p. marrask. — Lukuissa joukko pienempiä kuusi puutarhakkaustointon sijoita joutui paniikkiin kun eversti Disquetla saapui määräys hakausten lakkauttamisesta ja entisten tilausten peruuttamisesta samalla kun ilmoitettiin, että hallitus luopuu toitten johdosta Suuri lähetystö liikemiehiä tulee menemään Portlandiin everstin puheille esittämään asemansa hänelle valittaen, että äkkinaisen tilausten peruutus, jolloin heillä on vielä myömyttä suuret määrät hakattua puutarvaa, tulee ajamaan heidät vararikoon.

Marshfield, Ore., 13 p. marrask. — Eversti Disquet antama peruutus kaikkien lentokoneita varten tarvittavien kuusi puutarhakkaustointon on saanut puutarvaliikkeen harjoittajia hämmästyttämään.

Työttömyyttä muillakin aloilla Long Island City, N. Y., 13 p. marrask. — Noin 12,000 työllä joutui täällä työttömäksi kun hallituksen määräyksestä täällä suljettiin tehdas, joka on valmistanut kaasunaamareita Euroopassa olevalle sotajoukolle.

Teollisuutta järjestellään rauhan kannalle.

Washington, D. C., 13 p. marrask. — Sotatoeillisuushallitus on uudestaan tarkistanut listan, jossa määrätään teollisuuslaitosten suhteiden noudatettavaa järjestystä raaka-aineitten annessa. Rautatie ovat nyt asetetut ensimmäiselle tilalle ja sotaväriketähtä viimeisiksi. Järjestys on voimassa niin kauan kunnes teollisuuslaitosten ehdittään entiselleen säännöllisiin oloihin. Automo bilitehtailijoille, joilta kiellettiin oikeus automobiliin valmistamiseen annetaan oikeus uudelleen sillä sodan äkkinaisen päättyminen on muuttanut aseman.

"VIHOLLISUUKALAISIA" EPAIDLAAN

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 12 p. marrask. — Oikeusministeristö on antanut erikoisen varoituksen jossa määrätään, ettei "vihollisuuksalaisten" silmälläpidossa ole heikeäkaan herpaannuttava vaan päin vastoin entistä tarkemmin valvottava, ettei epäuskoisuutta Yhdysvaltain hallitukselle osoteta. Oikeusministeristön taholta suunnitellaan entistä tiukempia toimenpiteitä, peläten, ette hallitukselle rauhanneuvotte luissa epäedullista agitatsionia yrittäisiin harjoittaa.

"Punikit" marssimassa takaisin Suomeen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 14, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(Erikoissähkösanoma Toverille.)
New York, 13 p. marrask. — Tukholmasta saatu tieto kertoo, että 8,000 bolshevikia marssien Pietarista Suomeen on saapunut Viipurin lähistölle. Tieto on lähetetty alkujaan Helsingistä.

Ruotsin työväestö nousee

Lontoo, 13 p. marrask. — Saksan vallankumousliike on vaikuttanut voimakkaasti Ruotsissa työväkeen. Ruotsin socialistit ovat julkaisseet manifestin, jossa käsketään socialistit neuvotte-lukokoukseen Tukholmaan ensi tiistaina t. k. 19 päivänä. Socialistit vaativat sotilasten ja työväen neuvostojen muodostamista, tasavaltaista hallitusmuotoa ja yleistä 8-tunnin työpäivälakia.

Hollannista ajettu bolshevikien lähettiläs myös

Lontoo, 13 p. marrask. — Hollannin hallitus on karkottanut bolshevikien lähettilään sen jalestä kun havaittiin, että maassa on vallankumousliike alussa.

Amsterdam, 13 p. marrask. — Hollannin socialistit ja työväenjärjestöt järjestävät pikaisesti ylimääräisen työväen edustajakokouksen pitämistä tarkoituksella käsitellä kysymystä hallitukselle esitettävien vaatimusten esittämisestä. Ensimmäisinä vaatimuksina on armeijan hajottaminen, yleinen yhtäläinen äänioikeus sekä miehille että naisille, ylähuoneen poistaminen, 8-tunnin työpäivän lailliseksi tekeminen, yleinen työläisten vanhuuden vakuutus ja palkanylennystä alemmille hallituksen virkailijoille ja rautatie-palvelijastolle.

Sveitsissä yleislakko

Bern, Sveitsi, 13 p. marrask. — Yleislakko Sveitsissä on alkanut kautta Sveitsin. Sotaväki on komennettu aseisiin.

Sveitsin yleislakko poliittillinen.

Washington, D. C., 13 p. marrask. — Hans Sulzer, Sveitsin lähettiläs täällä on selittänyt, että tällä viikolla Sveitsissä alkanut yleislakko on luonteeltaan enemmän poliittinen ja kumouksellinen kuin taloudellinen ja ette se johtuu suoranaisesti Venäjän bolshevikien harjoittamasta yllytyksestä. Sulzer selitti Associated Pressin haastattelijalle lakkoa koskevia seikkoja ja vakuutti, että lakko epäilemättä tulisi onnistumaan mikäli se tarkottaa Sveitsin nykyisen hallituksen kukistamista. Hän vakuutti vakavan enemmistön kansasta kannattavan nykyistä hallitusta.

"Jonkun aikaa maassa on vallinnut teollisuustyöväen kesken levottomuutta ja tyytymättömyyttä työttömyyden tähden mikä on johtunut yleisestä poikkeuksellisesta tilasta, jossa mailma nykyään on elänyt ja mikä on meidän asemamme tähden kohdannut meitä ankarammin," selitti lähettiläs.

"Venäjän bolshevikihallituksella on ollut lähetystönsä, josta ei ole virallisesti tunnustettu soviettä Venäjän hallitukselle. Lähetystöä suvaittiin sillä ymmärryksellä, että se pidättäytyisi kiihotustyön tekemisestä"

Sveitsissä Sveitsin kansanvaltaista hallitusta vastaan. Bolshevikiin lähettiläs ei kuitenkaan pitänyt tätä lupaustaan vaan teki enemmän tai vähemmän hallitusvastaista agitatsionia.

"Tilanne" kehittyi huippuunsa kun Sveitsin hallitus lähetti Zurichiin sotaväkeä ylläpitämään järjestystä siellä puhjennneiden levottomuuksien johdosta. Tämä tapahtui viime viikolla. Socialistien kansalliskomitea vaati sota-väen palauttamista heti uhten yleislakolla, ellei vaatimusta noudateta. Socialistien keskus-komitea hallitsee samalla työväen taloudellisia järjestöjä ja kun hallitus luonnollisimmin ei katsonut soveliaaksi antaa itseään komentaa sillä tavalla, niin seurasi sitä yleislakko, joka alkoi sunnuntaina.

"Sveitsin parlamentti on kutsuttu koolle heti ja vaikka en ole saanut tarkempia tietoja sen jalestä, niin todennäköisimmin yleislakko ei ole onnistunut, koska sille ei voida saada Sveitsin asukasten enemm. kannatusta."

Vielä selitti lähettiläs saaneensa tietää, että bolshevikien lähettiläs maasta pois kaskettynä oli kiellettyynyt toteilemasta määräystä ja oli sotaväen avulla saatettu Sveitsin rajojen ulkopuolelle.

(Jatkoa kuudennella sivulla)